

**Skarga wniesiona w dniu 10 maja 2005 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii**

**(Sprawa C-204/05)**

(2005/C 171/16)

(Język postępowania francuski)

W dniu 10 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskich, reprezentowanej przez B. Stromskiego i F. Simonetti, działających w charakterze pełnomocników, z adresem do doręczeń w Luksemburgu przeciwko Królestwu Belgii.

Komisja Wspólnot Europejskich wnosi do Trybunału o:

1. stwierdzenie, że Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, jakie na nim ciążyą na mocy art. 28 i 30 Traktatu WE, wymagając w Belgii zezwolenia od dystrybutorów materiałów medycznych objętych klasą I i mających siedzibę w innym Państwie Członkowskim Wspólnoty oraz nakładając na lekarzy, psychologów, osoby wykonujące zawody paramedyczne i pracowników opieki społecznej w zakresie, w jakim zawodowo prowadzą działalność w wyspecjalizowanym ośrodku, obowiązek zaopatrzenia się w materiały sterylne u farmaceutów lub dystrybutorów, hurtowników, importerów lub producentów zatwierdzonych przez ministerstwo zdrowia;
2. obciążenie Królestwa Belgii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

Komisja kwestionuje obowiązujące w Belgii ustawodawstwo, które stawia dystrybutorom wymóg posiadania zezwolenia w przypadku sprzedaży materiałów sterylnych z oznakowaniem CE lekarzom, pielęgniarkom, psychologom, osobom wykonującym zawody paramedyczne i pracownikom opieki społecznej. Obowiązek ten dotyczy bez różnicy zarówno dystrybutorów mających siedzibę w Belgii, jak i w innym Państwie Członkowskim. Jednakże może on utrudnić dystrybutorom, którzy nie mają siedziby w Belgii sprzedaż owym szczególnym odbiorcom tych materiałów medycznych.

**Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożony postanowieniem Sozialgericht Berlin z dnia 11 kwietnia 2005 r. w sprawie ITC Innovative Technology Center GmbH przeciwko Bundesagentur für Arbeit**

**(Sprawa C-208/05)**

(2005/C 171/17)

(Język postępowania: niemiecki)

W dniu 12 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Sozialgericht Berlin z dnia 11 kwietnia 2005 r. w sprawie ITC Innovative Technology Center GmbH przeciwko Bundesagentur für Arbeit.

Sozialgericht Berlin zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

- 1) W jakim zakresie wykładnia § 421g ust. 1 zdanie drugie trzeciej księgi Sozialgesetzbuch-Arbeitsförderung (kodeks socjalny — przepisy o promocji zatrudnienia) (SGB III) narusza przepisy prawa wspólnotowego o ochronie swobody przepływu, w szczególności art. 18 i 39 Traktatu WE oraz art. 3 i 7 rozporządzenia EWG nr 1612/68 (!) stanowiąc, że jako zatrudnienie podlegające ubezpieczeniu społecznemu należy rozumieć jedynie zatrudnienie objęte zakresem obowiązywania Sozialgesetzbuch?
- 2) a) W jakim zakresie jest możliwa i konieczna wykładnia tego przepisu zgodnie z prawem wspólnotowym w celu uniknięcia naruszenia opisanego w pytaniu 1?  
b) W przypadku, gdyby nie była możliwa lub konieczna wykładnia tego przepisu zgodnie z prawem wspólnotowym: W jakim zakresie § 421g ust. 1 zdanie drugie SGB III narusza przepisy prawa wspólnotowego o ochronie swobody przepływu?